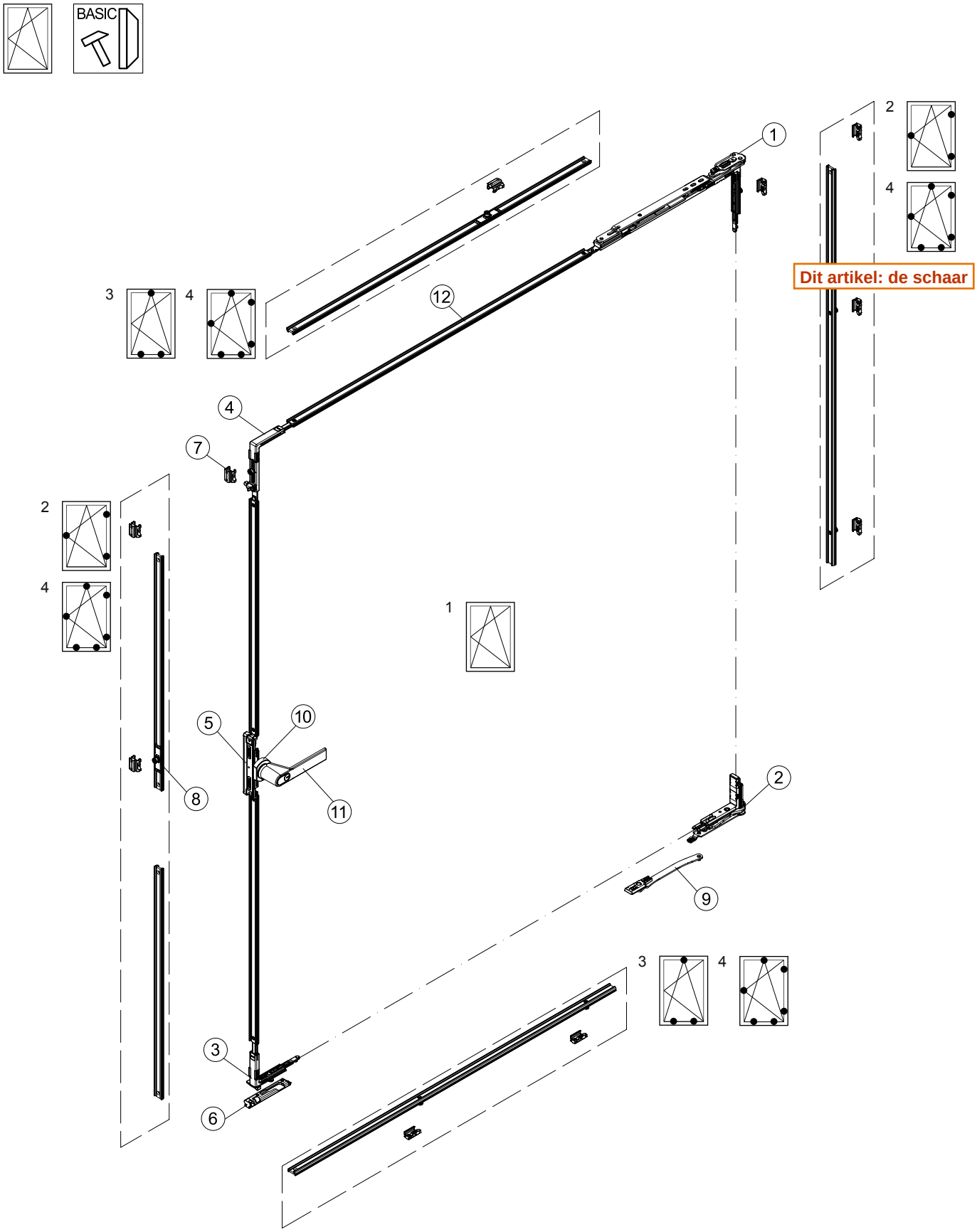
Einzelbeschlagteile • *Individual fittings components*



## Einzelbeschlagteile • *Individual fittings components*

| BASIC 180° | | Pos. *Item* | Bezeichnung *Description* | LS | RS | VE | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 130 kg | 300 | ① | KvD-Schere V130<br>*Tilt-before-turn (KvD) stay V130* | 277 153 | 277 154 | 1 | 1 | 1 | – | – |
| | | | | 277 155 | 277 156 | – | | | | |
| 130 kg | 400 | ① | KvD-Schere V130<br>*Tilt-before-turn (KvD) stay V130* | 277 157 | 277 158 | 1 | | | 1 | 1 |
| | | | | 277 159 | 277 160 | 10 | | | | |
| 160 kg | | ① | KvD-Schere V160<br>*Tilt-before-turn (KvD) stay V160* | 277 357 | 277 358 | 1 | | | | |
| | | | | 277 363 | 277 364 | – | | | | |
| 130 kg | | ② | Ecklager V130<br>*Corner pivot V130* | 277 007 | 277 008 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | | | 277 009 | 277 010 | 10 | | | | |
| 160 kg | | ② | Ecklager V160<br>*Corner pivot V160* | 277 173 | 277 174 | 1 | | | | |
| | | | | 277 175 | 277 176 | 10 | | | | |
| | | ③ | Eckumlenkung mit Rolle<br>*Corner drive with roller* | 277 705 | 277 706 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | | | 277 707 | 277 708 | 10 | | | | |
| | | ④ | Eckumlenkung mit Sperre<br>*Corner drive with stop* | 277 701 | 277 702 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | | | 277 703 | 277 704 | 10 | | | | |
| | 23 | ⑤* | Symmetrisches Kammergetriebe<br>*Symmetrical cavity-fitted gearbox* | 277 180 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | | | 277 181 | | 10 | | | | |
| | | ⑥ | Auflaufbock KvD<br>*Tilt-before-turn (KvD) engagement block* | 277 509 | 277 508 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | | | 277 519 | 277 518 | 10 | | | | |
| | | ⑦ | Riegelstück Basic<br>*Basic keep* | 277 099 | | – | 2 | 5 | 5 | 8 |
| | | | | 277 098 | | 50 | | | | |
| | | ⑦ | Riegelstück Comfort<br>*Comfort keep* | 277 917 | | 10 | | | | |
| | | | | 277 918 | | 50 | | | | |
| | | ⑧ | Schließrolle verstellbar<br>*Adjustable locking roller* | 277 048 | | 10 | – | 3 | 3 | 6 |
| | | | | 277 049 | | 50 | | | | |
| 130 kg | | ⑨()* | Eigenanschlag 90°<br>*90° rebate* | 277 255 | 277 256 | 1 | (1) | (1) | (1) | (1) |
| | | | | 277 257 | 277 258 | 10 | | | | |
| | | ⑩* | Rosette KvD C0<br>*Tilt-before-turn (KvD) rosette C0* | 247 099 | 247 100 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | | | 247 115 | 247 116 | 20 | | | | |
| | | ⑪* | RC-Fenstergriff C0<br>*RC window handle C0* | 247 033 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | | | 247 041 | | 20 | | | | |
| | | ⑫* | Riegelstange KS<br>*Plastic locking bar (KS)* | 277 870 | | 6 m | Längenermittlung siehe Fertigungsunterlagen<br>*For length calculation, see fabrication documentation* | | | |
| | | | | 277 871 | | 4 x 60 m | | | | |

* Varianten und Alternativartikel siehe Kompendium „Zubehör“
* *See the “Accessories” chapter for options and alternative articles*
( ) Artikel optional
*Optional article*





Klik op een artikelnummer om het artikel op kozijnparts.nl te bekijken. Blauw onderstreept = klikbaar.

## Größenangaben für Drehkipp-Fenster (DK) und Kipp vor Dreh-Fenster (KvD)

Das Verhältnis Flügelbreite zur Flügelhöhe darf 1,2 : 1 nicht überschreiten.

## *Size details for turn/tilt windows (DK) and tilt-before-turn windows (KvD)*

*The ratio of vent width to vent height must not exceed 1.2 : 1.*

### DK-Schere 400
### KvD-Schere 400

Öffnungswinkel 180°
Kipp-Öffnungsweite 175 mm
Maximales Flügelgewicht 160 kg

### *Turn/tilt (DK) stay 400*
### *Tilt-before-turn (KvD) stay 400*

*Opening angle 180°*
*Tilt opening width 175 mm*
*Maximum vent weight 160 kg*

**Minimale Flügelgrößen • *Minimum vent sizes***

| * | $h_{Gr} \approx h/2$ | BASIC | | RC 1N | | RC 2 | | RC 3 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Eigenanschlag 90° • *90° rebate* | | | | | | | |
| | | | x | | x | | x | | x |
| b (mm) | ≤ 130 kg | 570 | 570 | 570 | 570 | 670 | 670 | 855 | 855 |
| | ≤ 160 kg | 570 | – | 570 | – | 670 | – | 855 | – |
| h (mm) | ≤ 130 kg | 780 | | 780 | | 780 | | 910 | |
| | ≤ 160 kg | 1500 | | 1500 | | 1500 | | 1500 | |

**Maximale Flügelgrößen • *Maximum vent sizes***

| * | IV | DIN EN 12208 | 1 b x h (mm) | 2 b x h (mm) | 3 b x h (mm) | 4 b x h (mm) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| BASIC RC 1N | **I** | 7A | 1200 x 1450 | 1200 x 1600 | 1250 x 1400 | 1250 x 1600 |
| | **II.A** | | 1250 x 1600 | 1250 x 1800 | 1300 x 1600 | 1300 x 1800 |
| | **II** | | 1450 x 1600 | 1450 x 1900 | 1500 x 1600 | 1500 x 1900 |
| BASIC RC 1N RC 2 RC 3 | **III.A** | | 1450 x 1600 | 1450 x 1900 / 1000 x 2000 | 1500 x 1600 | 1500 x 1900 |
| | **III** | | 1450 x 1800 | 1450 x 2000 / 1000 x 2200 | 1500 x 1800 | 1500 x 2000 |
| | **IV** | | 1600 x 1900 | 1600 x 2100 / 1000 x 2400 | 1700 x 1900 | 1700 x 2100 |
| | **V** | | 1600 x 1900 | 1600 x 2100 / 1000 x 2500 | 1700 x 1900 | 1700 x 2100 |
| BASIC RC 1N | **I** | 9A | 1000 x 1200 | 1000 x 1600 | 1250 x 1200 | 1250 x 1600 |
| | **II.A** | | 1250 x 1500 | 1250 x 1800 | 1300 x 1500 | 1300 x 1800 |
| | **II** | | 1400 x 1500 | 1400 x 1900 | 1450 x 1500 | 1450 x 1900 |
| BASIC RC 1N RC 2 RC 3 | **III.A** | | 1400 x 1500 | 1400 x 1900 / 1000 x 2000 | 1450 x 1500 | 1450 x 1900 |
| | **III** | | 1400 x 1550 | 1400 x 2000 / 1000 x 2200 | 1500 x 1550 | 1500 x 2000 |
| | **IV** | | 1450 x 1650 | 1450 x 2100 / 1000 x 2400 | 1700 x 1650 | 1700 x 2100 |
| | **V** | | 1450 x 1650 | 1450 x 2100 / 1000 x 2500 | 1700 x 1650 | 1700 x 2100 |

***** Varianten und Alternativartikel siehe Stanzstufe „Zubehör“
****** See the “Accessories” section for options and alternative articles*

x) Mit Eigenanschlag, max. 130 kg (K1011834)
x) *With rebate, max. 130 kg (K1011834)*

# Nederlandse vertaling

Schüco AvanTec SimplySmart - Nederlandse vertaling

Bron: Schüco Beschlagkatalog BK 1-3.1 (09.2025 / 99466), Duits/Engels, blz. B2-1, B2-3, B2-6, B2-7, B2-22 en B2-23. Vertaling Kozijn Parts.

**Dit artikel: 277 157 (in de bladen hiervoor geel gemarkeerd)**

## Blz. B2-1 en B2-3 - Größenangaben (maattabellen)

| | |
|---|---|
| **Größenangaben für Drehkipp-Fenster (DK) und Kipp vor Dreh-Fenster (KvD)** | maten voor draai-kiepramen (DK) en kiep-voor-draairamen (KvD) |
| **Das Verhältnis Flügelbreite zur Flügelhöhe darf 1,2 : 1 nicht überschreiten.** | De vleugelbreedte mag hoogstens 1,2 keer de vleugelhoogte zijn (verhouding 1,2 : 1). |
| **Maximale Flügelgrößen / Maximum vent sizes** | maximale vleugelmaten, breedte x hoogte (b x h) in mm |
| **DIN EN 12208 / I, II.A, II, III.A, III, IV, V / 7A, 9A** | klassen voor slagregendichtheid volgens DIN EN 12208 |
| **1 / 2 / 3 / 4** | kolommen 1 t/m 4: de uitvoeringen waarvoor de maten gelden |
| **Minimale Flügelgrößen / Minimum vent sizes** | minimale vleugelmaten |
| **Eigenanschlag 90°** | eigen aanslag 90° |
| **b (mm) <= 130 kg** | minimale vleugelbreedte b in mm, voor vleugels tot 130 kg |
| **hGr ca.  h/2** | greephoogte ongeveer halverwege de vleugelhoogte |
| **DK-Schere 300 / KvD-Schere 300 - Kipp-Öffnungsweite 135 mm - Maximales Flügelgewicht 130 kg** | blz. B2-1: draai-kiepschaar 300 en kiep-voor-draaischaar 300; kiepopening 135 mm; vleugelgewicht max. 130 kg |
| **DK-Schere 400 / KvD-Schere 400 - Kipp-Öffnungsweite 175 mm - Maximales Flügelgewicht 160 kg** | blz. B2-3: draai-kiepschaar 400 en kiep-voor-draaischaar 400; kiepopening 175 mm; vleugelgewicht max. 160 kg |
| **Öffnungswinkel 180°** | openingshoek 180° |

## Blz. B2-6 - Drehkipp-Fenster (DK): Einzelbeschlagteile

| | |
|---|---|
| **Drehkipp-Fenster (DK) / Turn/tilt windows (DK)** | draai-kiepraam (DK) |
| **Einzelbeschlagteile / Individual fittings components** | losse beslagonderdelen (tekening met positienummers) |

## Blz. B2-7 - Einzelbeschlagteile (tabel)

| | |
|---|---|
| **Bezeichnung / Description / LS / RS / VE / Pos.** | omschrijving / DIN links / DIN rechts / verpakkingseenheid / positie in de tekening |
| **130 kg DK-Schere V130 / Turn/tilt (DK) stay V130 - 277 011, 277 012 / 277 013, 277 014** | draai-kiepschaar voor vleugels tot 130 kg (twee uitvoeringen); eerste nummer = DIN links, tweede = DIN rechts |
| **160 kg DK-Schere V160 / Turn/tilt (DK) stay V160 - 277 313, 277 314** | draai-kiepschaar voor vleugels tot 160 kg; 277 313 = DIN links, 277 314 = DIN rechts |
| **Ecklager V130 / V160 - Corner pivot** | hoeklager (onderscharnier) tot 130 kg / tot 160 kg |
| **Eckumlenkung mit Rolle / Corner drive with roller** | hoekoverbrenger met rol |
| **Eckumlenkung mit Sperre / Corner drive with stop** | hoekoverbrenger met blokkering |

Vertaling door Kozijn Parts van de originele fabrikantpagina's hiervoor. Bij verschil geldt de originele tekst van de fabrikant.

Klik op een artikelnummer om het artikel op kozijnparts.nl te bekijken. Blauw onderstreept = klikbaar.

# Nederlandse vertaling (vervolg)

Schüco AvanTec SimplySmart - Nederlandse vertaling

Bron: Schüco Beschlagkatalog BK 1-3.1 (09.2025 / 99466), Duits/Engels, blz. B2-1, B2-3, B2-6, B2-7, B2-22 en B2-23. Vertaling Kozijn Parts.

**Dit artikel: 277 157 (in de bladen hiervoor geel gemarkeerd)**

| | |
|---|---|
| **Symmetrisches Kammergetriebe / Symmetrical cavity-fitted gearbox** | symmetrische aandrijving (in de profielkamer) |

## Blz. B2-22 en B2-23 - Kipp vor Dreh-Fenster (KvD): Einzelbeschlagteile

| | |
|---|---|
| **Kipp vor Dreh-Fenster (KvD) / Tilt-before-turn windows (KvD)** | kiep-voor-draairaam (KvD): eerst kiepen, daarna draaien |
| **130 kg KvD-Schere V130 - 277 153, 277 154 / 277 157, 277 158** | kiep-voor-draaischaar voor vleugels tot 130 kg (twee uitvoeringen); eerste nummer = DIN links, tweede = DIN rechts |
| **160 kg KvD-Schere V160 - 277 357, 277 358** | kiep-voor-draaischaar voor vleugels tot 160 kg; 277 357 = DIN links, 277 358 = DIN rechts |
| **Ecklager, Eckumlenkung, Kammergetriebe** | hoeklager, hoekoverbrengers en aandrijving: dezelfde onderdelen als bij draai-kiep |